

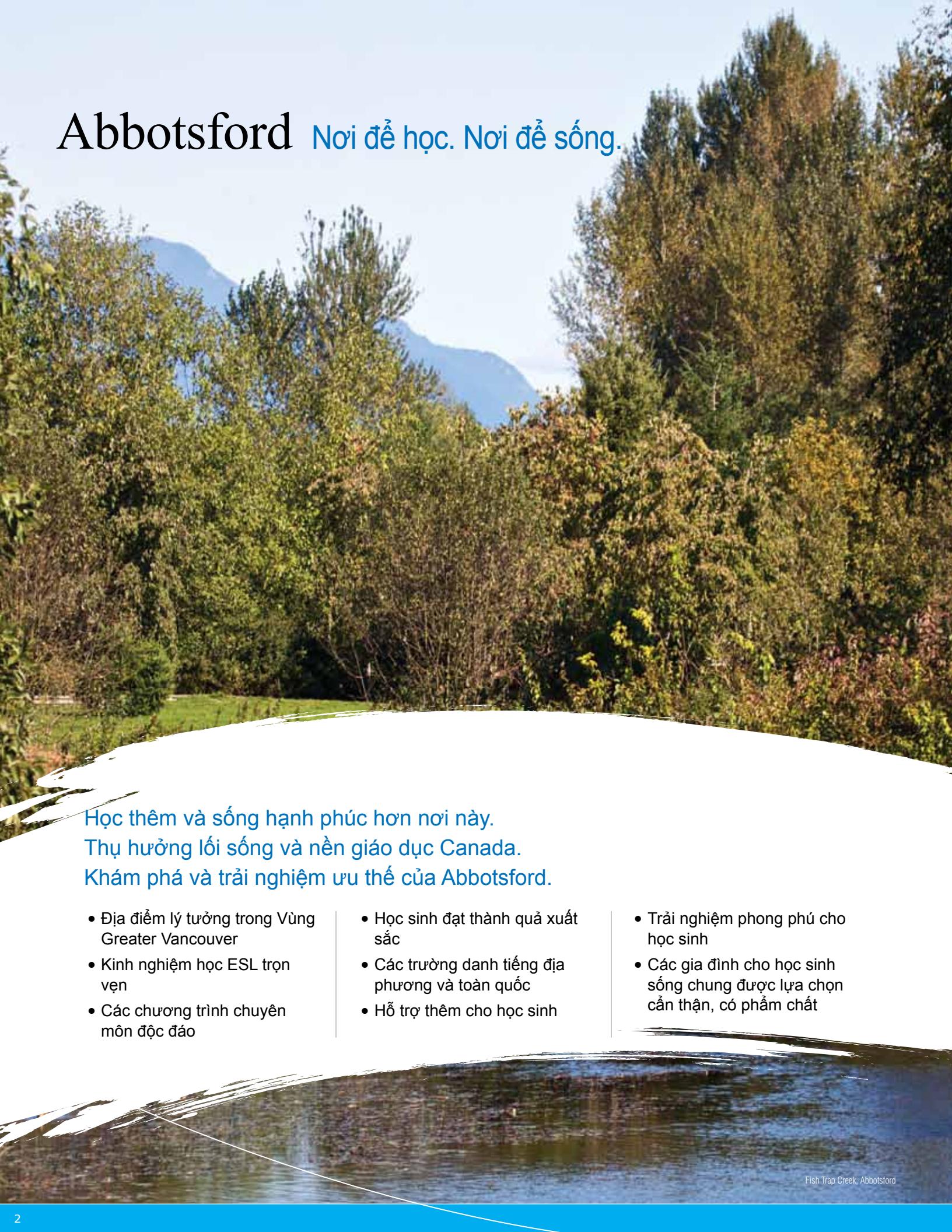
# Abbotsford

*Trải Nghiệm Toàn Vẹn Của Quý Vị Về Canada!*



Chương Trình Học Sinh  
Quốc Tế Abbotsford  
[British Columbia, Canada](#)

# Abbotsford **Nơi để học. Nơi để sống.**



Học thêm và sống hạnh phúc hơn nơi này.  
Thụ hưởng lối sống và nền giáo dục Canada.  
Khám phá và trải nghiệm ưu thế của Abbotsford.

- Địa điểm lý tưởng trong Vùng Greater Vancouver
- Kinh nghiệm học ESL trọn vẹn
- Các chương trình chuyên môn độc đáo

- Học sinh đạt thành quả xuất sắc
- Các trường danh tiếng địa phương và toàn quốc
- Hỗ trợ thêm cho học sinh

- Trải nghiệm phong phú cho học sinh
- Các gia đình cho học sinh sống chung được lựa chọn cẩn thận, có phẩm chất



## Khu Học Chánh Abbotsford kính chào quý vị

Khu Học Chánh Abbotsford nằm ở trung tâm của vùng Fraser Valley, và thành phố Abbotsford được gọi là 'Phố Thị ở Thôn Quê'. Chúng tôi có một phi trường thuận tiện cho việc di chuyển, một bệnh viện mới xây hiện đại với một trung tâm nghiên cứu ung thư, và một trường đại học địa phương làm việc chặt chẽ với mỗi trường trung học của chúng tôi. Abbotsford, một trong những thành phố tăng trưởng nhanh nhất tại Canada, có mọi tiện nghi của một thành phố lớn, nhưng trong một khung cảnh nông thôn.

Khu Học Chánh Abbotsford nổi tiếng vì có nền giáo dục xuất sắc và được công nhận dẫn đầu trong các lãnh vực học tập xuất sắc, sức khỏe và thể lực, thể thao, và chương trình học hỏi sớm cho trẻ em trước tuổi đến trường. Các trường trung học cấp hai và cấp ba tại Abbotsford có các chương trình thể thao nổi bật, đoạt giải vô địch hàng năm trong nhiều bộ môn thể thao. Nhiều lực sĩ của chúng tôi trúng các học bổng cấp tỉnh bang, quốc gia và quốc tế. Nhiều học sinh tốt nghiệp từ các trường của chúng tôi tiếp tục theo học tại các đại học danh tiếng trên toàn Bắc Mỹ.

Học tập xuất sắc là một trọng điểm của các trường chúng tôi, và chuẩn bị cho học sinh đương đầu với những thử thách và cơ hội trong thế kỷ 21st là trách nhiệm chính của chúng tôi. Chúng tôi xác tín là học sinh phải có đầy đủ kiến thức, kỹ năng và trí tuệ để tranh đua trong thị trường toàn cầu. Abbotsford có nhiều 'chương trình chọn lọc' tại các trường trung học của chúng tôi như các lớp kỹ thuật cao cấp với tín chỉ đại học, một chương trình lấy chứng chỉ và bằng Tú Tài Quốc Tế, các lớp Học Nhảy với tín chỉ đại học, và ba học viện thể thao. Tất cả các trung học của chúng tôi đều có các chương trình mỹ thuật và nghệ thuật biểu diễn uy tín, và Khu Học Chánh có một 'trường nghệ thuật phối hợp' cho cả cấp tiểu học và trung học cấp hai/ba. Mới đây, có hai trường trung học cấp ba và cấp hai của chúng tôi đã được các tạp chí quốc gia công nhận là hai trong số các trường hàng đầu tại Canada.

Khu Học Chánh Abbotsford là học khu có 'thành quả cao' vì chúng tôi hết sức quan tâm đến các em học sinh của mình. Chúng tôi cam kết cung cấp cho mọi học sinh trong hệ thống giáo dục của mình lựa chọn tốt nhất về các chương trình học và hỗ trợ giáo dục đến mức tối đa có thể. Mọi trường tại Abbotsford đều phản ánh châm ngôn của học khu chúng tôi, 'Học Sinh của Chúng Ta... Cộng Đồng của Chúng Ta... Tương Lai của Chúng Ta'.

Trân trọng,

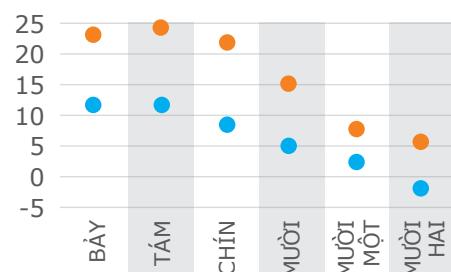
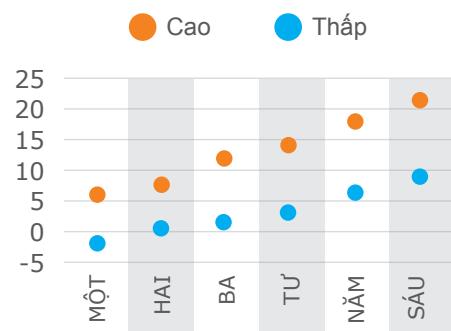
**Julie MacRae**, Giám Đốc Học Chánh

## Mục Lục

<b>4</b>	Giới Thiệu Canada và Nền Giáo Dục Canada
<b>5</b>	British Columbia
<b>6</b>	Abbotsford: Nơi để học. Nơi để sống
<b>7</b>	Khu Học Chánh Abbotsford
<b>12</b>	Các Chương Trình Đặc Biệt
<b>14</b>	Thành Quả và Tưởng Thưởng
<b>18</b>	Cuộc sống, sinh hoạt, và câu lạc bộ học sinh
<b>20</b>	Chọn Lựa Sinh Sống Trong Gia Đình Bản Xứ
<b>22</b>	Học Sinh Nói Gì

## Khí Hậu Abbotsford

Nhiệt độ trung bình hàng năm (° Celcius).





## Canada

- Được Liên Hiệp Quốc bầu chọn là một trong những quốc gia tốt nhất thế giới để sinh sống
- Quốc gia lớn thứ nhì trên thế giới với dân số 34 triệu người đang phát triển
- Xã hội đa văn hóa đón nhận di dân mới, công nhân ngoại quốc lao động tạm thời và sinh viên học sinh quốc tế

## Nền Giáo Dục Canada

- Đứng đầu thế giới về đào tạo ngôn ngữ
- Đứng thứ nhì trong số 17 quốc gia hàng đầu trong Tổ Chức Hợp Tác và Phát Triển Kinh Tế [OECD], bao gồm Hoa Kỳ, Anh Quốc, Đức, Phần Lan, và nhiều nước, khác.
- Một trong những nước đạt thành quả cao nhất trong những lĩnh vực sau<sup>1</sup>: Khoa học  
Toán  
Đọc  
Tốt nghiệp đại học

đẹp  
Rừng Sông Hồ núi

<sup>1</sup> Cuộc nghiên cứu này do Chương Trình Đánh Giá Học Sinh Quốc Tế (PISA) thực hiện, để đo lường thành quả giáo dục và kỹ năng của Canada trong số 17 quốc gia OECD. Nguồn: PISA Canada - [http://www.conference-board.ca/HCP/Details/education.aspx#\\_ftnref2](http://www.conference-board.ca/HCP/Details/education.aspx#_ftnref2)





# British Columbia

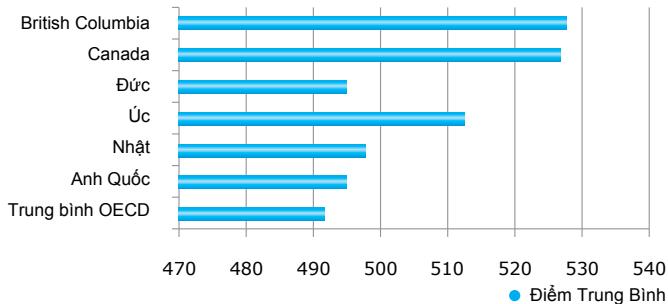
## British Columbia: *Xanh Tươi và Sóng Động*

- Có biển, hồ, sông, núi và rừng tuyệt đẹp.
- Đăng cai tổ chức Thế Vận Hội Mùa Đông 2010 với nhiều khu du lịch trượt tuyết nổi tiếng.

## Nền giáo dục British Columbia

- Qua mặt hầu hết các tỉnh bang khác tại Canada và các quốc gia OECD hàng đầu về nhiều lãnh vực học tập. Xem biểu đồ thành quả của BC về môn Toán<sup>2</sup> dưới đây:

Điểm Toán Trung Bình



<sup>2</sup> Điểm số môn đọc được ghi trên thang điểm có số trung bình là 500 điểm và độ lệch chuẩn là 100. Như chúng ta thấy trong biểu đồ trên, BC đạt điểm trung bình 523, trên mức trung bình của các quốc gia OECD. Nguồn: PISA Canada- [http://www.oecd.org/infobycountry/0\\_3380,en\\_2649\\_35845621\\_1\\_70315\\_119663\\_1\\_1,00.html](http://www.oecd.org/infobycountry/0_3380,en_2649_35845621_1_70315_119663_1_1,00.html)

## Vùng Greater Vancouver

- Vùng thành thị lớn thứ ba tại Canada với khoảng 2.2 triệu dân.
- Nối dài đến Fraser Valley và có nhiều thành phố lớn nhất British Columbia, kể cả Vancouver và Abbotsford.
- Cung cấp nhiều cơ hội giải trí ngoài trời như trượt tuyết, du thuyền hoặc đi bộ dọc theo Stanley Park Seawall.
- Trung tâm nghệ thuật và văn hóa tại BC. Dàn Nhạc Giao Hưởng Vancouver, ban kịch cổ điển Bard on the Beach, và trung tâm triển lãm nghệ thuật Vancouver Art Gallery đều tọa lạc tại Vancouver.



# Abbotsford: Nơi để học. Nơi để sống.

## Tổng Quan và Địa Điểm Thành Phố

- Thành Phố có 160,000 dân.
- Địa điểm lý tưởng—chỉ cách Trung Tâm Thành Phố Vancouver có một giờ lái xe.
- Có nhiều công nghệ đa dạng đang phát triển như ngành làm vườn, hàng không và trồng cây ăn trái.

## Khí hậu

Rất ôn hòa so với phần còn lại của Canada.

**Mùa Đông** — Rất ít tuyết [trừ vùng núi] với nhiệt độ ban ngày khoảng 7°C trong Tháng Giêng và Tháng Hai.

**Mùa Hè** — Trong Tháng Tám, nhiệt độ trung bình ban ngày vào khoảng 24°C.

## Các tiện nghi thành phố và sinh hoạt địa phương

- Ở gần vùng thương mại, các trung tâm mua sắm, và nhiều tụ điểm du lịch tuyệt vời
- Có dàn nhạc giao hưởng, bệnh viện, phi trường quốc tế thuộc đẳng cấp thế giới
- Tài nguyên cộng đồng gồm có các trung tâm giải trí, nhà hàng, hí viện, công viên, và một trung tâm thành phố sinh động.
- Các sinh hoạt địa phương bao gồm các sự kiện cộng đồng hàng năm như biểu diễn hàng không Abbotsford Air Show và lễ hội Berry Festival
- Trụ sở của một trong những viện đại học lớn tại British Columbia—Đại Học Fraser Valley, với hơn 14,000 sinh viên và nhiều chương trình xuất sắc.

# lý tưởng



“ Tôi chưa bao giờ cảm nhận bất cứ thành phố lớn nào bởi vì tôi muốn đến một thành phố nhỏ và trải nghiệm điều khác biệt với những gì tôi từng trải tại Ba Tây khi tôi sống trong một thành phố lớn. Tôi cũng nghĩ là sống ở thành phố nhỏ sẽ cho phép tôi hiểu biết và tiếp xúc dễ dàng với người dân Canada hơn là nếu tôi đến một thành phố lớn. Thành ra, tôi cho là khi đến Abbotsford, tôi sẽ nói nhiều tiếng Anh hơn, tôi sẽ nghe nhiều tiếng Anh hơn, và tôi sẽ thực sự hiểu biết cuộc sống tại Canada như thế nào. ”

~ Isabela Copola, Ba Tây



# Khu Học Chánh

Khu Học Chánh Abbotsford nhận học sinh quốc tế từ khắp thế giới đến học tại các trường hàng đầu của chúng ta. Trải nghiệm Abbotsford bao gồm một chương trình quốc tế chú trọng vào phẩm chất, trường sở hiện đại, và nơi ăn ở như gia đình được lựa chọn thận trọng. Abbotsford cung cấp huấn luyện ngôn ngữ cũng như các chương trình học văn hóa được Bộ Giáo Dục BC công nhận. Abbotsford cũng cung cấp những cơ hội học tập cao cấp cho học sinh nào muốn được thử thách ở trình độ cao hơn, và cơ hội lấy các tín chỉ hậu trung học trong khi vẫn theo học trung học. Tại Abbotsford, học sinh quốc tế có cơ hội học tiếng Anh và trải nghiệm một nền văn hóa mới, trong khi tiếp thu một nền giáo dục đẳng cấp quốc tế.

Khu Học Chánh Abbotsford có khoảng:

- 19,000 học sinh
- 31 trường tiểu học  
(Mẫu Giáo đến lớp 5)
- 7 trung học cấp hai  
(lớp 6 đến lớp 8)
- 7 trung học cấp ba  
(lớp 9 đến lớp 12)
- 1400 giáo viên
- 350 học sinh quốc tế

## Các Trường thuộc Khu Học Chánh Abbotsford #34

### Trung Học Cấp Ba

Tất cả các Trường Cấp Ba đều Có các Lớp Văn Hóa Đa Dạng



ABBOTSFORD COLLEGIATE  
SECONDARY SCHOOL  
CẤP LỚP 9 – 12  
<http://www.abbotsfordcollegiate.ca/>



ABBOTSFORD TRADITIONAL  
SECONDARY  
CẤP LỚP 9 – 12  
<http://www.atss.ca/>



ABBOTSFORD SCHOOL OF  
THE INTEGRATED ARTS  
SUMAS MOUNTAIN CAMPUS  
CẤP LỚP 6 – 12  
[http://www.integratedarts34.com/ASIA\\_Sumas\\_Mountain\\_%286-12%29.html](http://www.integratedarts34.com/ASIA_Sumas_Mountain_%286-12%29.html)



RICK HANSEN  
SECONDARY  
CẤP LỚP 9 – 12  
<http://www.rickhansensecondary.com>



ROBERT BATEMAN  
SECONDARY  
CẤP LỚP 9 – 12  
<http://www.robertbatemansecondary.com>



W. J. MOUAT  
SECONDARY  
CẤP LỚP 9 – 12  
<http://www.mouatonline.com/>



YALE SECONDARY  
CẤP LỚP 9 – 12  
<http://www.yalesecondary.com/>

## Trung Học Cấp Hai

Tất cả các Trường Cấp Hai đều có các Lớp ESL và nhiều Câu Lạc Bộ và các môn Thể Thao Đa Dạng



ABBOTSFORD MIDDLE  
CẤP LỚP 6 – 8  
<http://www.abbymiddle.org/>



ABBOTSFORD TRADITIONAL  
CẤP LỚP 6 – 8  
<http://www.sd34.bc.ca/atms/>



CHIEF DAN GEORGE MIDDLE  
CẤP LỚP 6 – 8  
<http://www.cdgms.com/>



CLAYBURN MIDDLE  
CẤP LỚP 6 – 8  
<http://www.clayburnmiddle.com/>



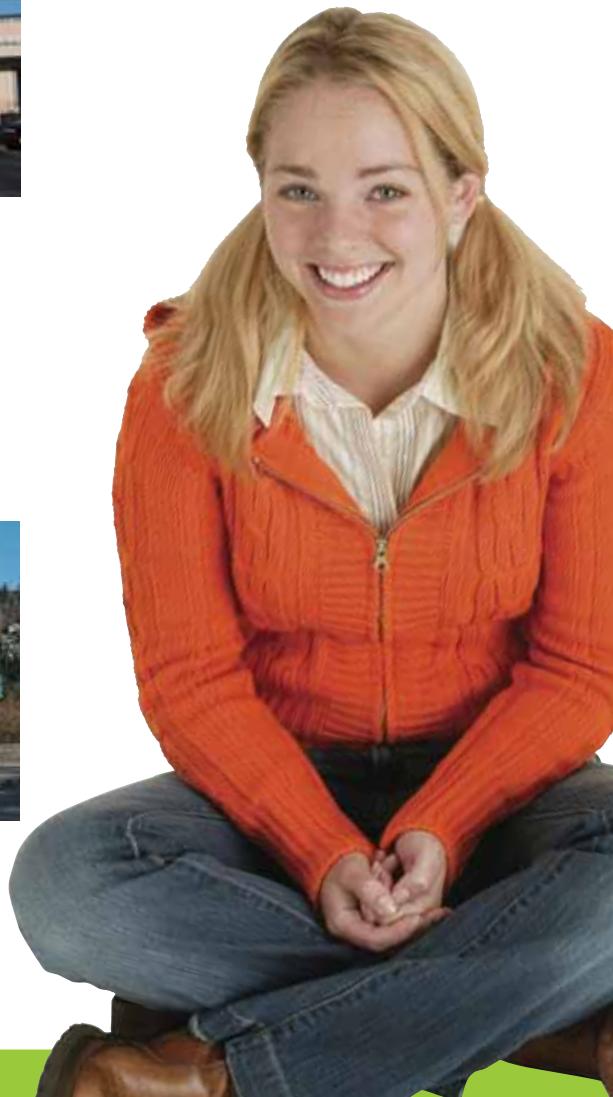
COLLEEN AND GORDIE HOWE  
MIDDLE  
CẤP LỚP 6 – 8  
<http://www.howemiddle.com/>



EUGENE REIMER MIDDLE  
CẤP LỚP 6 – 8  
<http://www.sd34.bc.ca/schools/eugenereimer/>



WILLIAM A. FRASER MIDDLE  
CẤP LỚP 6 – 8  
<http://www.sd34.bc.ca/schools/williamfraser/>



## Trường Tiểu Học

Tất cả các Trường Tiểu Học đều Có các Lớp ESL và nhiều Câu Lạc Bộ và các môn Thể Thao Đa Dạng



**ABERDEEN ELEMENTARY**  
CẤP LỚP K - 7  
<http://www.sd34.bc.ca/schools/aberdeen/>



**ALEXANDER ELEMENTARY**  
CẤP LỚP K-5  
<http://abbynet.sd34.bc.ca/~alexanderelem/>



**ABBOTSFORD SCHOOL OF THE INTEGRATED ARTS NORTH POPLAR CAMPUS**  
CẤP LỚP K - 5  
[http://www.integratedarts34.com/ASIA/North\\_Poplar\\_%28K-5%29.html](http://www.integratedarts34.com/ASIA/North_Poplar_%28K-5%29.html)



**AUGUSTON TRADITIONAL ELEMENTARY**  
CẤP LỚP K - 5  
<http://www.sd34.bc.ca/augoston/>



**BARROWTOWN ELEMENTARY**  
CẤP LỚP K - 7  
<http://abbynet.sd34.bc.ca/barrowtown/>



**BLUE JAY ELEMENTARY**  
CẤP LỚP K - 5  
<http://abbynet.sd34.bc.ca/~bluejayelementary/home>



**BRADNER ELEMENTARY**  
CẤP LỚP K - 7  
<http://abbynet.sd34.bc.ca/~bradner/>



**CENTENNIAL PARK ELEMENTARY**  
CẤP LỚP K - 5  
<http://abbynet.sd34.bc.ca/~centennial/>



**CLEARBROOK ELEMENTARY**  
CẤP LỚP K - 5  
<http://www.clearbrookelementary.com/>



**DAVE KANDAL ELEMENTARY**  
CẤP LỚP K - 7  
<http://www.schoolpa.net/kandal/default3al.asp>



**DORMICK PARK ELEMENTARY**  
CẤP LỚP K - 5  
<http://abbynet.sd34.bc.ca/dormickpark/>



**DR. ROBERTA BONDAR ELEMENTARY**  
CẤP LỚP K - 5  
<http://abbynet.sd34.bc.ca/~drbondarelem/>

## Trường Tiểu Học

Tất cả các Trường Tiểu Học đều Có các Lớp ESL và nhiều Câu Lạc Bộ và các môn Thể Thao Đa Dạng



**DR. THOMAS A. SWIFT ELEMENTARY**  
CẤP LỚP K – 5  
[http://www.sd34.bc.ca/sidebar/schools\\_list/elementary\\_schools/dr\\_thomas\\_a\\_swift\\_elementary/](http://www.sd34.bc.ca/sidebar/schools_list/elementary_schools/dr_thomas_a_swift_elementary/)



**DUNACH ELEMENTARY**  
CẤP LỚP K – 7  
<http://www.sd34.bc.ca/schools/dunach/>



**GODSON ELEMENTARY**  
CẤP LỚP K – 5  
<http://www.godsonelementary.com/>



**HARRY SAYERS ELEMENTARY**  
CẤP LỚP K – 5  
[http://www.sd34.bc.ca/sidebar/schools\\_list/elementary\\_schools/harry\\_sayers\\_elementary/](http://www.sd34.bc.ca/sidebar/schools_list/elementary_schools/harry_sayers_elementary/)



**JACKSON ELEMENTARY**  
CẤP LỚP K – 5  
<http://abbynnet.sd34.bc.ca/~JacksonElem/home%20page>



**JOHN MACLURE COMMUNITY SCHOOL**  
CẤP LỚP K – 5  
<http://abbynnet.sd34.bc.ca/johnmaclure/>



**KING TRADITIONAL ELEMENTARY**  
CẤP LỚP K – 5  
<http://www.kingtraditional.com/>



**MARGARET STENERSEN ELEMENTARY**  
CẤP LỚP K – 5  
<http://margaretstenersenelementary.com/>



**MATSQUI ELEMENTARY**  
CẤP LỚP K – 5  
<http://www.sd34.bc.ca/schools/matsqui/>

## Trường Tiểu Học

Tất cả các Trường Tiểu Học đều Có các Lớp ESL và nhiều Câu Lạc Bộ và các môn Thể Thao Đa Dạng



**MCMILLAN ELEMENTARY**  
CẤP LỚP K – 5  
<http://abbynnet.sd34.bc.ca/mcmillan/home>



**MOUNTAIN ELEMENTARY**  
CẤP LỚP K – 5  
<http://abbynnet.sd34.bc.ca/mountain/>



**MT. LEHMAN ELEMENTARY**  
CẤP LỚP K – 7  
<http://www.schoolpa.net/mtlehman/default3al.asp>



**PRINCE CHARLES ELEMENTARY**  
CẤP LỚP K – 5  
<http://abbynnet.sd34.bc.ca/princecharles/home>



**ROSS ELEMENTARY**  
CẤP LỚP K – 7  
<http://abbynnet.sd34.bc.ca/~rosselementary/>



**SANDY HILL ELEMENTARY**  
CẤP LỚP K – 5  
<http://abbynnet.sd34.bc.ca/sandyhill/>



**SOUTH POPLAR ELEMENTARY**  
CẤP LỚP K – 5  
<http://sd34.homeip.net/southpoptraditional/>



**TEN BROECK ELEMENTARY**  
CẤP LỚP K – 5  
<http://www.sd34.bc.ca/schools/TenBroeck/>



**TERRY FOX ELEMENTARY**  
CẤP LỚP K – 5  
<http://www.sd34.bc.ca/schools/terryfox/>



**UPPER SUMAS ELEMENTARY**  
CẤP LỚP K – 7  
<http://abbynnet.sd34.bc.ca/uppersumas/>

Tại Sao Nên Chọn Abbotsford?

## Lý do #2

ABBOTSFORD CÓ NHỮNG CHƯƠNG TRÌNH ĐẶC BIỆT ĐỘC ĐÁO

A photograph of four young adults (three boys and one girl) cheering with their arms raised. They are all smiling and appear to be at a sports event or a similar gathering. The background is blurred, showing what might be stadium seating.

trải nghiệm  
tăng trưởng

# Các Chương Trình Đặc Biệt

Học sinh cũng có thể ghi danh vào các chương trình theo sở thích như:

## Trường Nghệ Thuật Kết Hợp Abbotsford (ASIA)

- Các môn nghệ thuật được kết hợp vào học trình căn bản.
- Học sinh luân phiên học Kịch, Âm Nhạc, Nghệ Thuật Tạo Hình, và Khiêu Vũ với các giáo viên chuyên môn.

## Học Viện Thể Thao

- Học sinh chú trọng vào thể thao trong một số giờ nhất định và lấy tín chỉ cho môn Thể Dục và môn tự chọn.
- Học sinh học chung những lớp thường lệ với những học sinh Canada khác.
- Nhiều học sinh tại Học Viện Thể Thao trở thành cầu thủ chuyên nghiệp trong ngành thể thao của họ.
- Hiện có các môn Hockey, Bóng Đá, và Bóng Chày/Bóng Chày Banh Mềm (Baseball/Softball).

## Tại Sao Nên Chọn Abbotsford? Lý do #3

QUYỀN CHỌN LẤY TÍN CHỈ  
ĐẠI HỌC TRONG KHI HỌC  
TRUNG HỌC

## Học Bằng Tiếng Pháp

- Cơ hội trải nghiệm việc học văn hóa bằng cả tiếng Pháp và tiếng Anh cùng lúc.

## Chương Trình Tú Tài Quốc Tế

- Có Chương Trình Các Năm Trung Cấp (MYP) cho các Cấp Lớp 6 đến 10.
- Có Chương Trình Bằng Quốc Tế, để giúp học sinh chuẩn bị vào đại học, cho các Cấp Lớp 11 và 12.
- Học sinh lấy tín chỉ đại học (tương đương với năm thứ 1 Đại Học) trong khi học trung học.

## Chương Trình Học Nhảy [AP]

- Có tại các trường cấp ba và cho phép học sinh lấy tín chỉ đại học trong khi học trung học.

## Trung Tâm Kỹ Thuật Nghề Chuyên Môn

- Hợp tác đặc biệt giữa Khu Học Chánh Abbotsford và trường Đại Học Fraser Valley.
- Cho phép học sinh kết hợp hai năm cuối trung học với việc làm để lấy chứng chỉ hậu trung học miễn phí.
- Học sinh được các giảng viên đại học dạy đầy đủ các bộ môn và cung cấp kinh nghiệm làm việc.

“ Trường Trung Học Cấp Ba Yale có các lớp học nhảy về Tích Phân, Hóa Học, Vật Lý, Sinh Vật, Anh Ngữ, Pháp Ngữ, Nghệ Thuật, và Tâm Lý. Đây là những lớp tín chỉ đại học năm thứ nhất. Mặc dù tôi không nói rành tiếng Anh trước khi tôi đến Abbotsford, tôi đã thắng giải nhất hoặc nhì trong nhiều cuộc thi Toán, Lý và Hóa. Tôi thích tranh đua thử thách, và khi thắng hoặc xếp hạng cao thì học bạ của tôi tốt hơn.” ~ Gil Woo Kong, Nam Hàn

# Thành Quả và Tưởng Thưởng

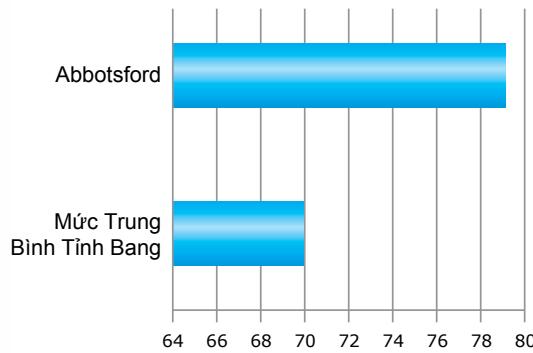
Abbotsford tiếp tục chứng tỏ thành quả vượt trội so với các học khu khác trong British Columbia.

## Thẩm Định Kỹ Năng Căn Bản

- Liên tục đạt thành quả xuất sắc trong những kỳ Thẩm Định Kỹ Năng Căn Bản hàng năm
- Vượt qua mức trung bình của tỉnh BC trong mọi bộ môn. Biểu đồ so sánh về môn số học và viết văn được trình bày dưới đây<sup>3</sup>:

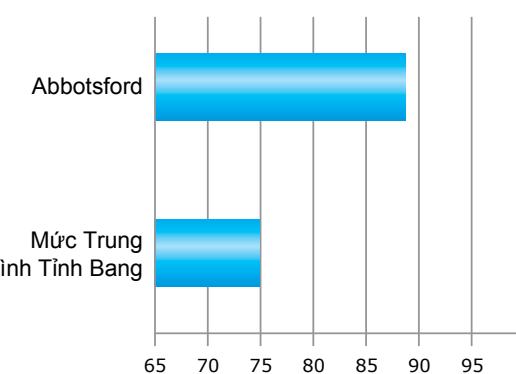


FSA- PHÂN TÍCH SO SÁNH SỐ HỌC LỚP 7



● % Đáp ứng hoặc vượt trội

FSA- PHÂN TÍCH SO SÁNH VIẾT VĂN LỚP 7



<sup>3</sup> Được tổ chức hàng năm, kỳ Thẩm Định Kỹ Năng Căn Bản (FSA) là một cuộc thi toàn tỉnh British Columbia về các kỹ năng văn hóa của học sinh, và cho thấy hiện trạng học sinh BC học tốt ở mức nào các kỹ năng cơ bản về Đọc Hiểu, Viết Văn, và Số Học. Kỳ thẩm định này được tổ chức hàng năm cho học sinh các Cấp Lớp 4 và 7 tại các trường công hoặc trường độc lập được tỉnh bang tài trợ. Các biểu đồ dựa theo kết quả thi FSA 2009.



## Những Thành Đạt Chính của các Trường Abbotsford

Cam kết gắn bó với thành quả học tập

Đoạt giải thưởng địa phương và toàn quốc, nhiều giải được nêu dưới đây:

- Abbotsford Collegiate - Ba học sinh trường này được chọn thăng giải Premier's Excellence Award trong vòng 8 năm qua
- WJ Mouat - Được nêu danh trong Tạp Chí Maclean's là một trong "Mười Trường Hàng Đầu tại Canada".
- Robert Bateman - Giải "Artie Award" Hàng Năm Đầu Tiên: giải Giáo Viên Nghệ Thuật Trong Năm trao tặng cho một giáo viên trường Bateman.
- Rick Hansen Secondary - Nhiều học sinh được học bổng tỉnh bang hàng năm.
- Robert Bateman Secondary - Liên tục đạt trên các mức trung bình của khu học chánh và tỉnh bang trong những kỳ thi tỉnh bang.
- Yale Secondary - Liên tục thăng nhiều kỳ thi văn hóa và thể thao. Lấy được nhiều học bổng tỉnh bang hàng năm.
- Abbotsford Traditional Middle - Khả năng lãnh đạo xuất sắc của Trường được tạp chí của Hiệp Hội Hiệu Trưởng BC tuyên dương
- Eugene Reimer Middle - tuyên dương toàn Tỉnh về Ban Hợp Xướng và Ban Nhạc
- ASIA North Poplar Campus - Tháng giải "trường tiểu học cải tiến nhanh nhất tại BC" của Fraser Institute
- Dormick Park Elementary - Thăng giải thưởng của Hội Thể Dục, Giải Trí, và Khiêu Vũ Canada.
- Terry Fox Elementary - Nhận được Giải Garfield Weston về Giáo Dục Xuất Sắc

Tại Sao Nên Chọn  
Abbotsford?  
**Lý do #4**

THÀNH QUẢ HỌC SINH  
XUẤT SẮC TOÀN KHU HỌC  
CHÁNH

Tại Sao Nên Chọn  
Abbotsford?  
**Lý do #5**

CÓ NHIỀU TRƯỜNG DANH  
TIẾNG ĐỊA PHƯƠNG VÀ  
TOÀN QUỐC

# Chăm Sóc/Hỗ Trợ Đặc Biệt

Abbotsford hỗ trợ học sinh quốc tế bằng nhiều phương pháp chính yếu:

## Hỗ Trợ ESL

**Trải nghiệm ngôn ngữ trong vẹn**—học sinh quốc tế học các môn văn hóa thường lệ bên cạnh bạn bè Canada, trong khi vẫn được hỗ trợ đầy đủ về ESL.

**Tỷ lệ học sinh Quốc Tế-Canada thấp**—trong số vào khoảng 19,000 học sinh tại Abbotsford, chỉ có chừng 350 học sinh quốc tế, đưa đến tỷ lệ học sinh quốc tế khoảng 1.5%.

**Thẩm định và xếp lớp ESL**—học sinh quốc tế được thẩm định toàn diện để xếp lớp khi mới đến và trợ giúp về ESL được cung cấp trên căn bản kết quả thẩm định.

## Các Phụ Tá Quốc Tế

Abbotsford tuyển dụng những cá nhân được huấn luyện đặc biệt trong vai trò các Phụ Tá Quốc Tế (IAs). Nhiều IAs nói được ngôn ngữ chính của học sinh và cung cấp những điều sau:

- Giúp học sinh quốc tế về bất cứ vấn đề gì tại trường hoặc bên ngoài sinh hoạt học tập văn hóa
- Theo dõi học sinh về mặt học tập, hiện diện, ăn ở, và an sinh tổng quát
- Giúp gia hạn giấy tờ, hướng dẫn, và thích nghi với cuộc sống tại Canada
- Trung gian liên lạc trao đổi giữa học sinh, cha mẹ, nhân viên nhà trường, và gia đình cho ăn ở

Tại Sao Nên Chọn  
Abbotsford?  
**Lý do #6**

TRẢI NGHIỆM NGÔN  
NGỮ ESL TRỌN VẸN CHO  
HỌC SINH



kỹ năng

## Hướng Dẫn Học Sinh

Trước khi bắt đầu mỗi học kỳ (cuối Tháng Tám & cuối Tháng Giêng mỗi năm), học sinh quốc tế dự một buổi hướng dẫn ba ngày để giúp các em biết cách thành công và hưởng thụ thời gian ở Canada. Trong buổi hướng dẫn, học sinh học hỏi những điều sau:

- Học cách thành công trong môi trường học đường Canada
- Hiểu thêm về các kỳ vọng của Canada về mặt học tập văn hóa
- Thảo luận những gì cần biết về việc sống chung trong một gia đình Canada
- Học cách làm thế nào các học sinh quốc tế có thể chia sẻ văn hóa của mình với người khác trong khi vẫn học hỏi về Canada
- Có cơ hội gặp gỡ các học sinh quốc tế khác và các Phụ Tá Quốc Tế
- Học sinh được thẩm định các kỹ năng ngôn ngữ để xem có cần được hỗ trợ thêm về ESL hay không

Tại Sao Nên Chọn  
Abbotsford?

Lý do #7

MỨC HỖ TRỢ THÊM  
CHO HỌC SINH

cơ hội

## Tại Sao Nên Chọn Abbotsford?

### Lý do #8

TRẢI NGHIỆM TRỌN VẸN  
CHO HỌC SINH



“ Hồi mới bắt đầu trải nghiệm về Canada, tôi và các con cảm thấy rất bối rối và căng thẳng. Chúng tôi chưa thấy hứng thú với chuyến du hành của mình. Nay giờ, chúng tôi thật hài lòng khi có mặt ở đây. Chúng tôi đã trở nên hết sức tự tin và thỏa mãn với kinh nghiệm của mình. Các con tôi đã hòa nhập vào nền văn hóa Canada. Ngoài việc học được tiếng Anh, các cháu đã tham gia nhiều môn thể thao như quần vợt, bóng rổ, và bóng bầu dục. Thêm nữa, các cháu đã tham dự nhiều sinh hoạt đa dạng, kể cả các chuyến cắm trại. Điều tốt đẹp nhất mà các con tôi đạt được từ trải nghiệm của các cháu là lòng tự tin vững chắc khi giao tiếp với người Canada. ” ~ Mẹ của một Học Sinh Quốc Tế từ Nam Hàn



“ Lúc nào tôi cũng muốn thử các môn thể thao khác nhau. Tôi gia nhập đội tuyển rugby và đấu vật khi tôi còn học Lớp 8. Mặc dù tôi chưa bao giờ chơi những môn thể thao này trước đây, tôi đã cố gắng hết sức và thực tập chuyên cần hơn các bạn đồng đội. Nỗ lực của tôi mang lại kết quả. Thí dụ, khi theo học các Lớp 8 và 9, đội rugby của tôi đã thắng Giải Vô Địch Rugby Fraser Valley. ” ~ Chi Hwan Ahn, Nam Hàn

”

# Cuộc Sống, Sinh Hoạt, và các Câu Lạc Bộ Học Sinh

Dưới đây là một thí dụ về các sinh hoạt và sự kiện được điều hợp tại một số trường để giúp học sinh chúng ta có cơ hội tiếp xúc với những kinh nghiệm mới và phát triển lòng tự tin:

## Các Đội Tuyển Thể Thao và Sự Kiện

Bóng Rổ, Gôn, Quần Vợt, Cầu  
Lông, Thể Dục Dụng Cụ, Điền  
Kinh, Bóng Đá, Bóng Ném, Bơi  
Lội (Tốc Độ và Nhịp Đập), Bóng  
Chuyền, Đá Vật, Bóng Bầu Dục,  
Trượt Tuyết Băng Đồng, Trượt  
Băng, Hockey và Rugby.

## Các Chuyến Dã Ngoại và Trao Đổi Học Sinh

Các địa điểm Dã Ngoại bao gồm  
phòng triển lãm nghệ thuật, bảo  
tàng viện, công viên tự nhiên ngoài  
trời, văn phòng chính phủ, đại học,  
trung tâm khoa học và nhiều địa  
điểm liên quan đến lớp học.

## Câu Lạc Bộ Học Đường và Sinh Hoạt Ngoại Khóa

Nghệ Thuật, Thể Thao Nội Bộ,  
Câu Lạc Bộ Môi Sinh, Rotary Thiếu  
Niên, Thuyết Trình, Khiêu Vũ, Hội  
Đồng Tốt Nghiệp, Báo Trường,  
Câu Lạc Bộ Thân Thiện, Ban Nhạc  
(Nhạc Thường và Nhạc Jazz), Kỹ  
Năng Lãnh Đạo Học Sinh, Đầu  
Kiếm, Câu Lạc Bộ Đa Văn Hóa,  
Ban Hợp Xướng (Nhạc Thường và  
Nhạc Jazz), Giáo Dục Ngoài Trời,  
Nhóm Phụ Tá Thư Viện, Toán,  
Nấu Ăn, Cờ Vua, Câu Lạc Bộ Làm  
Việc Thiện, Thiết Kế Đồ Họa, Kịch,  
Nhiếp Ảnh, và Câu Lạc Bộ Suy  
Tưởng Toàn Cầu, Hành Động Địa  
Phương.





gia đình

tình bạn

## Sinh sống trong gia đình bản xứ

Nếu một học sinh quốc tế chọn sống chung với một gia đình do Khu Học Chánh giới thiệu, em sẽ:

- Nhận được thông tin về gia đình nhận nuôi trước khi đến đây
- Nhận được thông tin trước khi đến để giúp em trải qua kinh nghiệm sinh sống trong gia đình bản xứ
- Dự một buổi hướng dẫn về sinh sống với gia đình bản xứ sau khi đến đây
- Được nhân viên phụ trách sinh sống với gia đình bản xứ cố vấn liên tục
- Có số điện thoại liên lạc khẩn cấp 24 giờ

Nếu một học sinh quốc tế muốn đến học tại Abbotsford, và dưới 12 tuổi, em phải sống với cha/mẹ hoặc thân nhân ruột thịt.

Tại Sao Nên Chọn  
Abbotsford?

### Lý do #9

CÁC GIA ĐÌNH CHO HỌC  
SINH SỐNG CHUNG ĐƯỢC  
LỰA CHỌN KỸ CÀNG, CÓ  
PHẨM CHẤT



“ Trải nghiệm sống chung với gia đình bản xứ của tôi thật tuyệt. Tôi có một chị cùng tuổi trong nhà, và chúng tôi trở thành bạn bè ngay. Thật là hay! Họ đều tử tế với tôi. Họ dẫn tôi đi nhiều nơi và cho tôi thấy Abbotsford và phần còn lại của Canada. ” ~ Ana, Đức quốc





# thuộc về đặc biệt

Chính sách sinh sống với gia đình bản xứ của chúng tôi là xếp chỗ cho một học sinh quốc tế trong một gia đình. Gia đình này sẽ cung cấp cho học sinh:

Một phòng ngủ sạch sẽ và riêng biệt, gồm có:

- Giường nằm thoải mái (kể cả khăn trải giường, bọc chăn, mền, gối)
- Bàn ngủ, tủ, đèn điện, đồng hồ báo thức
- Bàn làm việc với ghế ngồi và đầy đủ ánh sáng
- Tủ quần áo và gương

Ba bữa ăn mỗi ngày và quà vặt bổ dưỡng

Sử dụng phòng tắm, phòng giặt và các phương tiện khác

“ Gia đình bản xứ tôi chung sống thật tử tế. Lúc nào họ cũng nói họ coi tôi như con trai và bản thân tôi cũng cảm nhận tương tự, họ trở nên gia đình thứ hai của tôi- gia đình Canada của tôi. Họ làm tôi có cảm giác như ở nhà mình. Tôi rất thích thời gian tôi sống chung với họ. ”

~ Vinicius Matar Wawrzeniak, Ba Tây



Hãy Đến Abbotsford:  
Để Bạn Trải Nghiệm Canada Trọn Vẹn!



# Học sinh đã nói gì...

“ Kinh nghiệm đi học tại Abbotsford chắc chắn sẽ đóng góp cho tương lai của tôi. Nếu mọi giai đoạn trong cuộc sống chúng ta đều được hưởng nền giáo dục tốt, thì chúng ta có thể mở rộng tầm nhìn văn hóa của mình và vắt bỏ những thành kiến đối với người khác. Kinh nghiệm này đã trở thành một chương không thể nào quên trong cuộc đời tôi mà không có gì đánh đổi được. ”

- Christina Ji Yoon Kim, Nam Hàn

“ Có một điều buồn cười trong tuần lễ đầu tiên của tôi ở Abbotsford, điều duy nhất tôi muốn là trở về nước. Tôi gọi cho mẹ trong cơn tuyệt vọng, khóc hết nước mắt. Vào cuối học kỳ, tôi khóc cũng nhiều, nhưng chỉ vì tôi không muốn rời xa.... Tôi đã khóc vì tôi yêu gia đình bản xứ nuôi mình, tôi yêu trường tôi, tôi yêu cuộc sống ở một nơi có những ngọn núi phủ tuyết bao quanh, tôi yêu cảm giác hình dung mình đang đóng một cuốn phim Mỹ, và nhất là tôi yêu cơ hội du lịch và tìm hiểu một nơi chốn mới, một văn hóa mới, và một dân tộc mới mà tôi sẽ không bao giờ quên. Giờ đây tôi về lại Ba Tây và tôi rất hạnh phúc khi quay quẩn với bạn bè và gia đình mình, nhưng Abbotsford sẽ luôn luôn giữ một vị trí đặc biệt trong trái tim tôi. ” ~ Marcela Freitas, Ba Tây

“ Từ khi tôi đến Abbotsford, tôi đã thích đi ngắm cảnh xung quanh để khám phá những phong cảnh đẹp. Người dân ở đây rất tử tế và thân thiện. Nếu bạn cần giúp đỡ, họ lúc nào cũng sẵn sàng tiếp bạn một tay. Thời tiết cũng là một trong những điều tôi thích tại Abbotsford. Trời không quá nóng, cũng không quá lạnh. Vì xứ sở của tôi nóng và khô, khí hậu tại Abbotsford khiến tôi cảm thấy thoải mái hơn nhiều.

Nếu bạn dự tính đi du học hoặc tìm một lối sống mới, Abbotsford sẽ là một trong những lựa chọn hàng đầu của bạn. Đây là nơi sẽ cho bạn những kỷ niệm không thể nào quên trong cuộc đời mình. ”

~ Vi Phan, Việt Nam





Trải nghiệm Abbotsford.

thành công  
học hỏi  
thuộc về



**Khu Học Chánh Abbotsford -  
Văn Phòng Chương Trình Học Sinh Quốc Tế**

2790 Tims Street Abbotsford, BC V2T 4M7 Canada  
Điện Thoại: 1-604-851-4585 | Fax: 1-604-504-7629  
Email: [info@experienceabbotsford.com](mailto:info@experienceabbotsford.com)  
Web: [www.experienceabbotsford.com](http://www.experienceabbotsford.com)